通訊

粵穗當局頒佈華僑出入口辦法

廣州通訊・廣東省及廣州市人民政府日昨會同制定省市華僑出入口暫行辦法八條・公佈施行・茲錄其辦法全文如次・

㈠歸國華僑凡持有中華人民共和國護照或與中華人民共和國已建立邦交之僑居地政府所發給之護照・身份証等確實之有效之歸國（或旅行）証件或其他可靠証明者・准免辦理入口申請手續・惟須由入口港口僑務機關或受其委託之公安機關檢驗証件加蓋印章・憑証入口・

㈡歸國華僑・其僑居地政府未與中華人民共和國建立邦交・歸國時持有華僑身份之充分証件或其他可靠証明者　准其在入口港口僑務機關填寫入口表・由該僑務機關會同公安机關查明簽發歸國華僑証明書予以入口・

㈢凡無第一二兩條所述証件之歸國華僑・經由入口港口僑務机關或公安機關查明其確有正當理由在當時無法取得充份証件或可靠証明者亦特准其由各該港口僑務機關會同公安機關查明簽發歸國華僑証明書・予以入口・

㈣本辦法公佈後・凡根據第一條准免辦理入口申請手續之歸僑・如未持有中華人民共和國護照者・進口後仍須向當地僑務機關申請補領歸國華僑証明書・

㈤凡歸僑欲經本省各港口出國者・應持有確實有効的華僑証明文件及原籍區以上人民政府或公安分局的出口通行証　証明無任何未了民刑案件・並向指定辦理華僑出國手續之僑務機關申請辦理出國手續・歸僑出國・其前往地之國家已與中華人民共和國建立邦交者・依前項辦法辦理出國手續・經該僑務機關審查核准後　介紹至外事机關請領出國（或簽証）護照手續・憑護照出國・歸僑出國・其前往地之國家未與中華人民共和國建立邦交者・依前項辦法辦理出國手續・經該僑務机關審查核准後・發給出口通行證　憑證出口・

㈥前條所稱指定辦理華僑出國手續之僑務機關・為廣州市人民政府僑務局（該局未成立前暫由廣東省人民政府華僑事務委員會辦理）・汕頭市人民政府僑務處・海南軍政委員會僑務局・粵中區專員公署僑務處・珠江區專員公署僑務科（該科未成立前暫由中山縣人民政府僑務股辦理）及深圳華僑服務站・

㈦凡歸僑如非出國。祇是前往港澳者・由公安機關照管般旅客入口手續辦理・

㈧水客（指為海外華僑携帶滙欵及饋贈物品等時常往來海外及國內者）入境手續・照本辦法第一條辦理・但不能享受華僑待遇・其出國手續則按一般旅客出口手續辦理之・

台山催粮繳械

台山通訊・共方當局邇來追稅追粮・急如星火　台西路頗具規模之西濠酒家・亦因負担工商稅頗過巨・無法繳交・而迫停業・拍賣傢私繳稅・

縣府頃重申前令・飭各鄉村政府將公用武器及民槍　登律於五月底繳交縣府保管・

又本縣法院院長兼縣府秘書林楓特提出辭職・現獲批准・遺缺由粵共最高法院委譚某補充・

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST. E　國光絲髮公司　VANCOUVER B.C.
MA. 4929

專辦
中國絲髮男女衣裳絲巾搭巾檯巾名廠小衫鞋襪帽顧綉畫水鏡畫蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

精造
各欵小衫線仔番褲餐館用衣白褸仔企檯女衫闊身唐汗衫廚褲廚帽檯布茶巾旅館用衣氈褥床布床巾（毛巾）枕袋

奧地晏喜市定戲院
ODEON HASTINGS THEATRE
（喜市定街近卡路街）

人戲
五場花旗
偉大人戲
蔚為大觀
新影畫
入場券相宜

◎接整水龍
本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

襟孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

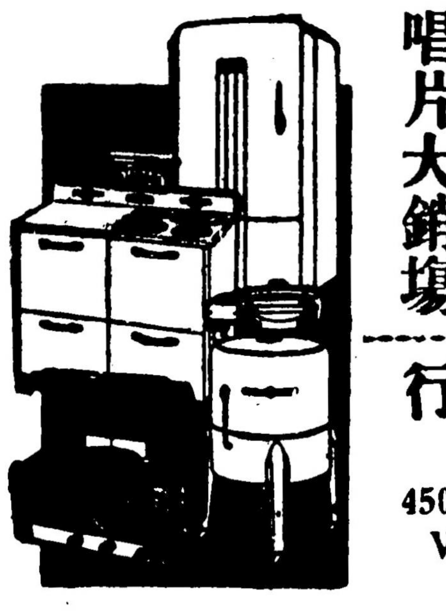
本支行設在緬街夾片打街利便華友光顧接駁香港及世界各處滙兌快捷妥當樂予解決一切銀業問題欲保護貴重物品及公債票等隨時請來租賃本行保險箱並歡迎新戶貯蓄

雲埠伊頓公司
THE T. EATON Co
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價値與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE……PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市



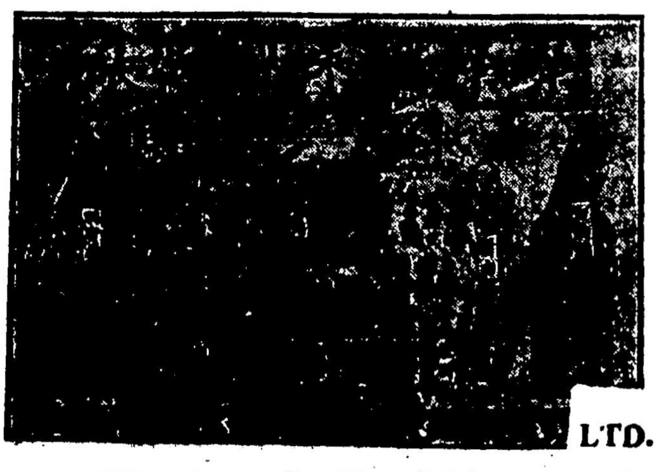
電器大總滙
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

◎跌打風濕骨痛者注意
每逢天暗時候常覺腰骨疼痛新舊風濕從此復發諸般痛症亦從此而生本號有見及此特製林弼臣跌打風濕葯水邊痛必止邊腫卽消無論何種風濕及遠年跌打瘀血未清者均皆合用并止癢粒功効神速誠為風濕止痛之妙葯也　大樽壹圓五　細樽七毛五
照常接製丸散　快捷妥當
本號代售乾坤氏跌打丸軍中跌打散鼻血散肚痛散還少丹疗毒丸抗戰丸
雲埠廣濟堂啟
Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.　PA. 8613

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520L
八六七號奇花街

4X
麵麭
諗常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.



LTD.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話喜市定三〇四一

◎快修水龍煲龍煤油爐
歡迎問價快捷妥當華友賜顧格外克己
HUGO C. ORRE
2117 Venables St.　HA. 5713

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐戰時事畫片

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養兇價甜味美確對經濟餐有莫大之助力蓋該麵包之鮮明與價値實有感人之處也曾購試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是[illegible]的好伴侶

◎詩不亞溫高華域多利吻吆船期表

（注意）：太平洋標準時間：愛惜光陰時間則加一点・

來往溫哥華域多利航線

由四月廿九日至九月廿九日施行

由溫高華開　到域多利
每日上午十點半……同日下午兩點四十五分
每日下午三点……同日下午八点
每日晚間十點五十九分鐘……翌晨六點

由域多利開　到溫哥華
每日上午八点半……全日下午壹点半
每日下午壹點壹十五分鐘……全日下午五點二拾五分鐘
每日晚間十点五拾九分……翌晨六點

溫哥華往域埠日船　在船期前四拾五分准許下船
域埠至溫哥華日船　在船期前四拾五分鐘准許下船
溫埠往域埠夜船・於下午十時准許下船・
域埠往溫埠夜船・下午十点准許下船・

來往溫哥華與乃磨航線

由四月廿九日至六月廿八日

由溫高華開　到乃磨時間
上午拾點……下午十二點三十分
下午五點……下午七點半
下午六点四十五分……下午九點

由乃磨開　到溫高華
上午六時半……上午八點四十五分
下午壹點半……下午四點
下午八點十五分……下午十點四拾五分

溫高華至乃磨線・双方在船期前午点准許下船

船票價目表

來往地点	單程	來回	
云高華與域多利	三元七毛五	六元七毛五	車位每次六元
云高華與乃磨	貳元	三元六毛	車位每次五元

來回船票限三十天

週末票價・溫哥華與域多利五元六毫五　溫哥華與乃磨三元

（週末票）・前往期限・由每星期五正午至週末「星期日」下午二時・逾期無効・

回埠期限・不能逾過星期一晚午夜十二点・

詩晏亞溫哥華與片市魯別航線

「片市佐治太子」號新輪・或「片市魯別太子」號・均有餐樓設備・

每星期壹日下午九点由溫哥華開北行・星期二晚到吳臣伙・星期三上午十点到片市魯別・

每星期四上午拾壹點拾五分由片市魯別開南行・星期五晚到吳臣伙・星期六下午兩点到溫哥華

◎營業部啟事

本報兼接理各種印件・如傳單，貨單，名片，入息紙仔，信封，[illegible]信封，信箋，數簿，揭部，及賬簿等・名目太繁・難末枚舉・[illegible]作精美・印刷玲瓏・又兼造笠巴圖章・計價特別相宜・[illegible]是荷・